



Informationen aus dem ZVCH – Informations de la FECH



SM CH-Pferde 2016 Avenches

Qualifikationsmodus

Der Vorstand des ZVCH hat die folgenden Änderungen beschlossen:

Springen Superpromotion 7-jährige:

mindestens 3 Klassierungen oder **Nullfehlerparcours** (neu!) mit Bestätigung der Jury oder des SVPS im Qualifikationszeitraum in offiziellen Prüfungen der Kategorie R/N130 oder höher.

8-jährige Pferde müssen weiterhin 3 Klassierungen für Qualifikation nachweisen.

Dressur 5-jährige:

Erreichen von 65 % aus 4 (neu!) Qualifikationsprüfungen oder 85 % aus 2 Qualifikationsprüfungen bei den ersten 10 Starts.

Der vollständige Qualifikationsmodus und die Organisationsrichtlinien für Veranstalter von Prüfungen Jungpferde Promotion sind auf www.swisshorse.ch oder über die Geschäftsstelle des ZVCH verfügbar.

Championnat suisse des chevaux de sport CH 2016 – Avenches

Mode de qualification

Le comité FECH a décidé des modifications suivantes:

Saut Superpromotion 7 ans:

Minimum 3 classements ou **parcours sans faute** (nouveau !) avec confirmation du jury ou de la FSSE durant la période de qualification dans des épreuves de sport officielles de la catégorie R/N130 ou plus.

Pas de changements pour les chevaux de 8 ans, qui doivent avoir 3 classements pour la qualification.

Dressage 5 ans:

Atteinte de 65 % lors de 4 (nouveau !) épreuves de qualification ou 85 % lors de 2 épreuves de qualifications, sur les 10 premiers départs.

Le mode de qualification complet et les directives d'organisation pour les organisateurs d'épreuves Jeunes Chevaux Promotion sont disponibles sur www.swisshorse.ch ou auprès de la gérance FECH directement.

Ein Anlass, den man nicht verpassen sollte

24. Verkaufsschau für CH-Sportpferde in Delémont

Die 24. Verkaufsschau für CH-Sportpferde in Delémont beginnt am Samstag, 2. April um 16.00 Uhr. Zwanzig vielversprechende junge Sportpferde werden den interessierten Besuchern vorgestellt. Diese werden genügend

Einladung und Traktandenliste zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2016

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Zuchtverbandes CH-Sportpferde (ZVCH) einladen zu können. Sie findet statt am:

Datum: Donnerstag, 24. März 2016

Beginn: ab 9.00 Uhr Eingangskontrolle
Versammlungsbeginn pünktlich um 9.30 Uhr!

Ort: Hotel Al Ponte, Wangenstrasse 55, 3380 Wangen a. d. A. BE

Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der ordentlichen Mitgliederversammlung vom 18.04.2015
4. Informationen des Präsidenten / Jahresberichte (www.swisshorse.ch)
5. Jahresrechnung 2015 – Dechargeerteilung an den Vorstand
6. Behandlung von allfälligen Anträgen nach Art. 11 Abs. 5 der Statuten
 - a) Vorstand: Einführung Passivmitgliedschaft / Anpassung Stimmrecht
 - b) Mitglieder
7. Budget 2016
8. Wahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes / allgemeine Diskussion

Eingeladen sind alle ZVCH-Mitglieder (Aktiv- und Sportmitglieder) sowie geladene Gäste.

Wichtig! Die Stimmkarten werden am Eingang zum Versammlungslokal gegen Vorweisung des **Versandumschlages** abgegeben. Der Umschlag dient der Kontrolle der Mitgliedschaft.

Wir hoffen auf eine zahlreiche Teilnahme und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Zuchtverband CH-Sportpferde – ZVCH

Invitation et ordre du jour pour l'assemblée ordinaire des membres 2016

Mesdames, Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous inviter à l'assemblée ordinaire des membres de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH (FECH) qui se tiendra le:

Date: jeudi 24 mars 2016

Heure: dès 9h00 contrôle des entrées
début ponctuel de l'assemblée à 9h30!

Lieu: Hôtel Al Ponte, Wangenstrasse 55, 3380 Wangen a. d. A. BE

Ordre du jour

1. Salutations
2. Choix des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée ordinaire des membres du 18.04.2015
4. Informations du président / Rapports annuels (www.swisshorse.ch)
5. Comptes 2015 – Décharge du comité
 - a) Traitement d'éventuelles demandes selon l'art. 11 al. 5 des statuts
 - b) Comité: introduction membres passifs / modifications droit de vote
6. Membres
7. Budget 2016
8. Elections
9. Honneurs
10. Divers / discussions diverses

Tous les membres de la FECH (membres actifs et membres sport) ainsi que les invités sont convoqués.

Important! Les cartes de vote seront remises à l'entrée de la salle de l'assemblée **contre présentation de l'enveloppe** du présent courrier. L'enveloppe sert de justificatif au contrôle des membres.

Nous espérons une nombreuse participation et vous présentons nos salutations les meilleures.

Fédération d'élevage du cheval de sport CH – FECH

Zeit haben, um das Lot im Stall und bei der Arbeit zu beobachten. Die Präsentation beginnt um 17 Uhr mit den 3-jährigen im Freispringen. Die älteren Pferde werden im Anschluss unter dem Sattel gezeigt je nach ihrer Veranlagung im Springen oder in den Grundgangarten. Sie können direkt im Anschluss der Präsentation durch ihre potentiellen zukünftigen neuen Besitzer getestet werden.

Eines der Markenzeichen der Pferde, die in Delémont vorgestellt werden, ist das ausgezeichnete Preis-Leistungs-Verhältnis. Dieses Argument spricht für eine Reise nach Delémont. Es hilft auch, jedes Jahr viel Publikum und eine grosse Anzahl potentieller Käufer an den Anlass zu bringen.

Einen Monat vor der Verkaufsschau findet eine Vorselektion mit Veterinäruntersuchung und Eignungsprüfung statt. Jacques Bruneau trägt als Experte die Verantwortung für die Auswahl der besten Pferde, die zudem die Untersuchung durch den Tierarzt erfolgreich absolvieren müssen. Ausserdem werden alle Teilnehmer kurz vor der Veranstaltung in einem Training auf die Verkaufsschau vorbereitet. Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, Freunde aus Sport und Zucht am 2. April in Delémont zu treffen! Und wer weiss, vielleicht finden Sie dort das Pferd Ihrer Träume?

Programm

16.00 Uhr Öffnung des Verkaufsstalles
 17.00 Uhr Beginn der Vorführung (Freispringen, Vorstellung unter dem Sattel oder im Fahren)
 anschl. Ausprobieren der Pferde
 ~19.30 Uhr Einladung zum Apéro
 Festwirtschaft mit warmer und kalter Küche
 Sonntag, 3. April, Verkaufsvorführung für Freibergerpferde

Un rendez-vous à ne pas manquer

24^e Vente de chevaux de sport CH de Delémont

La 24^e vente à l'amiable de chevaux de sport CH de Delémont ouvrira ses portes le samedi 2 avril à 16 heures. Une vingtaine de jeunes chevaux de sport prometteurs seront proposés aux intéressés, qui auront tout loisir de les observer à l'écurie avant de les voir au travail. Les présentations débiteront dès 17 heures avec les 3 ans, qui sauteront au couloir. Les sujets plus âgés évolueront ensuite sous la selle de cavaliers confirmés, au saut et sur le plat, selon leurs prédispositions. Ils pourront être essayés juste après par leurs éventuels futurs nouveaux propriétaires.



Foto/Photo: www.photobijard.com

Taline du Courte-Royer, geboren 2012, v. Toulon, vorgestellt an der Verkaufsschau 2015 und Siegerin des Feldtestes in Chevenez mit ausgezeichneten Noten für das Springen (verkauft).

Taline du Courte-Royer, née en 2012, par Toulon, présentée à la vente 2015 et gagnante du test en terrain de Chevenez avec d'excellentes notes pour le saut (vendue).

L'une des qualités reconnues des chevaux présentés à Delémont est leur excellent rapport qualité-prix. Un argument qui vaut le déplacement! Et qui contribue sans aucun doute à faire venir chaque année public et acheteurs potentiels en grand nombre.

À noter qu'un examen de sélection a eu lieu au début du mois, visite vétérinaire et test d'aptitude à l'appui. Jacques Bruneau a fonctionné en tant qu'expert et avait la responsabilité de choisir les meilleurs sujets parmi ceux ayant réussi le test vétérinaire. Un entraînement programmé peu avant la vente complètera la formation des participants.

Ne manquez pas l'occasion de vous retrouver entre passionnés de chevaux de sport

et d'élevage le 2 avril à Delémont! Et qui sait, peut-être y trouverez-vous le cheval de vos rêves?

Programme

16h00 Ouverture de l'écurie d'exposition
 17h00 Début des présentations (saut en liberté, présentation sous la selle et/ou à l'attelage)
 à la suite Essai des chevaux
 ~19h30 Apéritif offert
 Restauration chaude et froide
 Dimanche 3 avril présentation-vente de chevaux de la race Franches-Montagnes



Forum Warmblut 9. April 2016

Wo Stall Grunder, Hasle-Rüegsau
Wann Samstag 9. April 2016, 13.00 bis 16.00 Uhr

Folgende Vorstellungen erwarten Sie:

- Ausgewählte 4 jährige Prämienzuchtstuten
- Die Miss Schweiz 2012
- Die Hengste Chicago K, Bellini RR sowie des Swiss Breed Siegers 2015
- Eine Staatsprämiestute und 5 ihrer Nachkommen



Das Programm im Detail: www.bernerbauern.ch/forumwarmblut

Anmeldung (Anzahl Personen) bis am 31. März 2016, an:

Nicole Aeschlimann, Geschäftsführerin BPZV
 031 938 22 72, nicole.aeschlimann@bernerbauern.ch

20 Jahre ZVCH – Rückblick

Unter diesem Titel informieren wir Sie während des ganzen Jubiläumjahres 2016 über Ereignisse und Aktivitäten aus der Geschichte unseres Verbandes.



20^e anniversaire de la FECH – rétrospective

C'est sous ce titre que nous vous informerons des événements et activités de l'histoire de notre fédération tout au long de l'année de jubilé 2016.

Die Mitgliederversammlungen

Seit seiner Gründung wurden durch den ZVCH 21 Mitgliederversammlungen abgehalten inkl. der Gründungs- und 2 ausserordentlicher Versammlungen (1997 Belp, 2013 Salavaux).

Die Züchter trafen sich zur Abwicklung der statutarischen Geschäfte in Wangen (13x), in Kirchberg (3x), in Bern an der BEA (2x), in Belp, Ins und Salavaux (je 1x).

Die Sitzungen mit den meisten anwesenden stimmberechtigten Mitgliedern waren auch die längsten:

- Gründungsversammlung 1996 in Kirchberg: 7 Stunden mit 379 Züchtern
- Ordentliche Mitgliederversammlung 2004 in Wangen a. d. A.: 6 Stunden mit 234 Züchtern

Die kürzeste Versammlung wurde 1998 in Kirchberg abgehalten. Gerade mal 1 Stunde und 15 Minuten benötigte man für die Erledigung der statutarischen Geschäfte. Anschliessend war genügend Zeit für 2 Vorträge von Manfred Bötsch, Vizedirektor des BLW, und Hans von Rotz, Direktor des KB-Verbandes.

Die wenigsten Mitglieder fanden 2001 den Weg nach Ins. Gerade mal 73 Züchter holten ihre Stimmkarte bei der Eingangskontrolle ab.

Die «Hitliste» der behandelten Geschäfte neben den statutarisch vorgeschriebenen Traktanden wird von der Einzeldeckbewilligung angeführt. Dreimal wurden Anträge auf Senkung der Gebühr abgelehnt. Erst im 2010 war ein kombinierter Antrag der Genossenschaft Bremgarten und des Vorstandes erfolgreich. Die Gebühr wurde von CHF 500.– auf CHF 300.– gesenkt. Dafür wurden aber Papiere und Pässe für alle Fohlen um CHF 40.– teurer.

L'Assemblée des membres

21 assemblées des membres ont été tenues depuis la fondation de la FECH, y compris l'assemblée constitutive et 2 assemblées extraordinaires (1997 Belp, 2013 Salavaux).

Les éleveurs se sont rencontrés pour traiter les affaires statutaires à Wangen (13x), à Kirchberg (3x), à Berne à la BEA (2x), à Belp, Ins et Salavaux (1x).

Les séances avec le plus grand nombre de participants disposant de droit de vote étaient aussi les plus longues:

- Assemblée constitutive 1996 à Kirchberg: 7 heures avec 379 éleveurs
- Assemblée ordinaire des membres 2004 à Wangen a. d. A.: 6 heures avec 234 éleveurs

L'assemblée la plus courte était en 1998 à Kirchberg. Il n'a fallu qu'une heure et 15 minutes pour traiter les affaires statutaires. Il restait alors bien assez de temps pour les 2 présentations de Manfred Bötsch, vice-directeur de l'AFAG, et Hans von Rotz, directeur du KB-Verband.

En 2001 à Ins, seule une poignée de membres ont fait le déplacement. Seuls 73 éleveurs ont réclamé une carte de vote lors des contrôles d'entrée. Le «hit parade» des sujets les plus souvent traités, en dehors des tractanda statutaires, est mené par les demandes de permis de saillie individuelles. A trois reprises, des requêtes ont été déposées pour une baisse de la taxe. Seule une requête combinée du syndicat d'élevage de Bremgarten et du comité en 2010 a été acceptée. La taxe a été abaissée de CHF 500.– à CHF 300.–. Les papiers et passeports pour tous les poulains ont alors été augmentés de CHF 40.–.

Zuchtagenda ZVCH 2016 • Agenda de l'élevage FECH 2016

ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE • FÉD. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS-PRÉS • POSTFACH/CP 125 • 1580 AVENCHES
 Telefon/Téléphone +41 26 676 63 40 • Fax +41 26 676 63 45 • info@swisshorse.ch • www.swisshorse.ch

Datum/Date	Ort/Lieu	Veranstaltung	Manifestation
24.03.2016	Wangen a. A.	Mitgliederversammlung	Assemblée générale des membres
02.04.2016	Delémont	Verkaufsvorführung	Présentation vente
25.–29.06.2016	Bern	Verkaufswoche	Semaine de vente
23.07.2016	Avenches	CH-Prämienzuchtstutenschau	Concours des juments sélectionnées CH
28.–31.07.2016	Ermelo	FEI World Breeding Dressage Championships for Young Horses	FEI World Breeding Dressage Championships for Young Horses
August/Août 2016	Müntschemier	Qualifikation für die Zuchtweltmeisterschaften in Lanaken	Qualifications pour le Championnat du monde d'élevage à Lanaken
13.08.2016	Galgenen	Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS
15.–18.09.2016	Lanaken	FEI World Breeding Jumping Championships for Young Horses	FEI World Breeding Jumping Championships for Young Horses
16.–18.09.2016	Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat Suisse des chevaux de sport CH
18.09.2016	Avenches	Fohlenchampionat	Championnat des poulains
24.09.2016	Sursee Stadthalle	Sportfohlen-Auktion	Vente aux enchères de poulains de sport
07.–12.10.2016	Frümsen-Sax	Verkaufswoche	Semaine de vente
20.–23.10.2016	Lion d'Angers	FEI World Breeding Eventing Championships for Young Horses	FEI World Breeding Eventing Championships for Young Horses
05.11.2016	Chalet-à-Gobet	Swiss Breed Classic	Swiss Breed Classic
10.–12.11.2016	Avenches	Hengstkörung	Approbation des étalons
8.–11.12.2016	Genève	CSI-W / Final Swiss Breed Classic	CSI-W / Finale Swiss Breed Classic